

PAROCHIENIEUWS

Parochie H. Antonius Abt

Kerklocatie Heilige Johannes de Doper Ottersum

JAARGANG 11, NO. 3 - JUNI 2026



INHOUDSOPGAVE

Inhoudsopgave	pag. 1
Berichten en mededelingen vanuit de Parochiefederatie H. Antonius Abt	pag. 2-9
- Woord van pastoor Miedema	pag. 2
- Pinksteren: het begin van de kerk	pag. 3
- De United Bible Societies	pag. 4-5
- Europa kinderpulp zoekt vakantiegezinnen	pag. 6
- Midzomernachtfestival Mook & Middelaar	pag. 7
- Kevelaertocht vrijdag 4 september 2026	pag. 8
- Rooster vieringen H. Antonius Abt	pag. 9
Parochieberichten	pag. 10
Schema diensten kerklocaties Noord	pag. 11-12
Maria en de vreugde	pag. 12
Dat verdient een lintje	pag. 13
Wie, wat, waar	pag. 14-15



Volgende Parochienieuws

Verschijningsdatum: 11 juli 2026
Inleveren kopij: 25 juni 2026

Inleveren via e-mail: parochiebladottersum@ziggo.nl

BERICHTEN EN MEDEDELINGEN VANUIT DE PAROCHIEFEDERATIE H. ANTONIUS ABT



**Pastoraal verantwoordelijke:
Pastoor Theo Miedema**

Ven-Zelderheide, Ottersum, Milsbeek, Middelaar, Mook, Molenhoek
Website: www.parochieantoniusbabt.nl

WOORD VAN PASTOOR

Beste parochianen,

De maand mei loopt stilaan ten einde en de zomermaanden dienen zich alweer aan. Mei blijft in onze geloofsgemeenschap een bijzondere maand: een tijd van Maria-devotie, verbondenheid en nieuw leven. Dit jaar mogen we terugblikken op een feestelijk Pinksterfeest van 24 mei, waarin we de komst van de Heilige Geest vierden als bron van hoop en bezieling voor onze parochie.

Ook de buitenmis in de Mortel, op zaterdag 30 mei om 17.00 uur in Mook, ter ere van O.L. Vrouw van de Dwaallichtjes, zal hopelijk ook vele mensen samenbrengen voor zegen en ontmoeting. Onder de open hemel hoop ik dat we samen mogen ervaren hoe geloof mensen blijft verbinden, dichtbij huis en midden in de gemeenschap.

Het is bovendien een bijzonder feestelijke periode voor onze parochie, want de liefde krijgt een mooie plaats op onze kalender. Op 8 mei traden Dennis en Iris in Mook in het huwelijk. Op 6 juni zal een Aramees bruidspaar elkaar het jawoord geven en op 26 juni volgen Ria en Jeffrey in Molenhoek. Wij wensen hen allen Gods zegen toe op hun gezamenlijke levensweg.

Zo gaan we, dankbaar voor de voorbije weken, op weg naar de zomer: een tijd van rust, ontmoeting en nieuwe inspiratie. Moge Gods Geest ons blijven begeleiden in alles wat komt.

Pastoor Miedema



PINKSTEREN: HET BEGIN VAN DE KERK

Op de vijftigste dag na Pasen was het Pinksteren.

Het was het einde van een heel lange liturgische tijd die met Aswoensdag begon en via de 40 Dagentijd bij Pasen uitkwam. Daarna volgde de Paastijd met op de 40^e dag Hemelvaart en uiteindelijk als afronding Pinksteren. Er zitten heel veel bijzondere geloofsmomenten in die periode: het lijden en sterven van Jezus, Zijn verrijzenis, het verschijnen aan de leerlingen, Zijn definitieve opname in de hemel én de belofte dat Hij een Helper zou sturen: de Heilige Geest.

Met Pinksteren vierden we de komst van die Heilige Geest. In de officiële taal van de Kerk wordt het zelfs de 'uitstorting van de Heilige Geest' genoemd: de apostelen kregen als het ware een douche van de Heilige Geest over zich heen. Na een periode van persoonlijke angst en onzekerheid raakten ze letterlijk begeistert om erop uit te trekken en het evangelie te verkondigen. God bewerkte die grote verandering in de leerlingen.

Pinksteren – de vijftigste dag – is daarmee niet alleen het einde van een periode, het is ook een nieuw begin: het begin van de Kerk. Zoals Kerstmis een nieuw begin is (God wordt mens) en Pasen een nieuw begin is (de Verrijzenis), is Pinksteren dat ook: het begin van de gemeenschap van mensen die zich aangesproken voelen door de Blijde Boodschap van Christus en die geïnspireerd door de Heilige Geest overal willen verkondigen. In woorden en daden. Wie doet er mee?



De Bijbel is volgens nieuwe statistiek voor 6,6 miljard mensen in hun moedertaal beschikbaar.



United Bible Societies

De United Bible Societies (UBS) heeft maandag 11 mei in Stuttgart haar “Translation Statistics 2025” gepresenteerd. Daaruit blijkt dat de Bijbel inmiddels geheel of gedeeltelijk in 4121 talen beschikbaar is. Voor ongeveer 6,6 miljard mensen is de Bijbel volledig beschikbaar in hun moedertaal.

“Onze hoogste prioriteit is dat mensen zich kunnen verdiepen in de Heilige Schrift in een taal die ze begrijpen”, zei Dick Gevers, secretaris-generaal van de UBS, ter gelegenheid van de publicatie van de cijfers.

Afgelopen jaar zijn er de bijbelvertaalprojecten voltooid voor 100 talen. Deze vertalingen bereiken ongeveer 566 miljoen mensen. Daaronder bevinden zich 66 talen, gesproken door 32 miljoen mensen, die voor het eerst een Bijbeltekst in hun moedertaal ontvingen.

Het meest omvangrijke project was een eerste vertaling van de volledige Bijbel in de Ethiopische taal Oost-Oromo, die nu beschikbaar is voor 10,8 miljoen sprekers.

Ook zijn er vertalingen bijgekomen in bedreigde talen, zoals Duri in Indonesië, Tokelauan in Nieuw-Zeeland en Pinuyumaayn in Taiwan, die slechts enkele duizenden sprekers hebben.

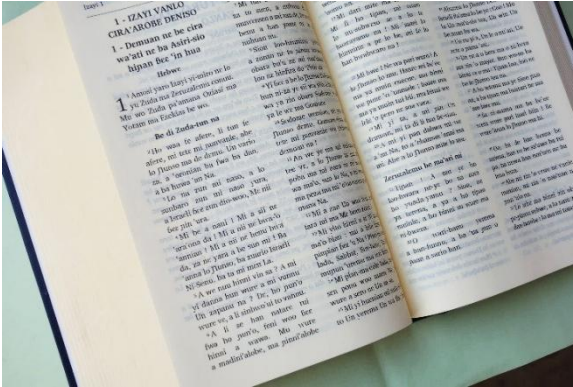
In 3272 talen bestaat er tot nu toe geen vertaling van ook maar één enkel Bijbelboek. Voor ongeveer 1,6 miljard mensen is er geen vertaling of slechts een deel van de Heilige Schrift in hun moedertaal beschikbaar. Het geschatte totale aantal talen wereldwijd ligt rond de 7393.

“Hoewel er elk jaar aanzienlijke vooruitgang wordt geboekt, zijn duurzame samenwerking, langdurige inzet en passende financiering onontbeerlijk om de resterende hiaten op te vullen”, aldus Gevers.

Volgens de All-World Bible Association zijn er in geen enkele andere taal zoveel verschillende Bijbelvertalingen beschikbaar als in het Duits of het Engels. Alleen al in het Duits bestaan er meer dan 35 vertaalvarianten.

Er is ook een rijke traditie van dialectvertalingen in Nederland, vaak gemaakt door lokale kerkgemeenschappen.

Limburgs: verschillende delen van de Bijbel zijn vertaald, soms alleen het evangelie of psalmen. Brabants: sommige psalmen en Bijbelverhalen in Brabants dialect. Twents, Achterhoeks, Gronings, Fries: ook hier bestaan lokale vertalingen of Bijbelboekjes, meestal deels. Fries: er is een volledige Friese Bijbelvertaling (Nieuwe Bijbelvertaling Frysk, 2008).



Foto's: Bijbel in de Bomu San taal, van Pater Bloemarts (†) uit Milsbeek, die hieraan heeft meegewerkt.

Al vanaf 1970 zette pater Bloemarts zich in voor de vertaling van de Bijbel en liturgische teksten in het Bomu. Zijn werk begon met de vertaling van catechese-teksten, en mondde in 1983 uit in de eerste editie van het Nieuwe Testament. Hierop volgden de liturgische leesboeken voor de zondagen, en een systematische aanpak voor de vertaling van het Oude Testament. In 2006 werd hij door de bisschop gevraagd een kerkelijk gebedsboek met psalmen te vertalen.

Zijn nauwgezette werk werd bekroond met de publicatie van een volledige Bijbel in het Bomu in een oplage van 3.000 exemplaren, gerealiseerd op verzoek van bisschop Hassa Florent Koné. De vertaling is het resultaat van vijftig jaar intensieve arbeid door de Commissie voor Vertalingen, waarvan Bloemarts de drijvende kracht was.



EUROPA KINDERHULP ZOEKT VAKANTIEGEZINNEN



*"Mag ik bij jou logeren?"
Een waardevolle invulling van je zomer.*



Elke zomer komen er honderden kwetsbare kinderen uit Frankrijk, België, Nederland en Duitsland op vakantie bij Nederlandse vakantiegezin. De kinderen, die thuis onder moeilijke omstandigheden leven, hebben dan de mogelijkheid om weer even onbezorgd kind te kunnen zijn.

Voor aankomende zomer zijn wij op zoek naar vakantiegezin, waar de kinderen zo'n twee weken kunnen verblijven. Er zijn nog altijd veel kinderen die nog geen plekje hebben en hopen op een uitnodiging van een gastvrij gezin. Het maakt niet uit of je alleenstaand of samenwonend bent en of je wel of geen kinderen hebt. Het belangrijkste is dat je een kwetsbaar kind een fijne onbezorgde tijd bij jou thuis wilt bieden.

Tijdens hun verblijf gaat het niet om dure uitjes, maar juist om meedraaien in het gezin, tijd en aandacht. Deze kinderen kunnen al erg genieten van samen een stuk fietsen, een spelletje doen of een middag knutselen.

Heb je tijd en ruimte om een kwetsbaar kind een onvergetelijke tijd te bezorgen? Dan kun je je aanmelden via www.europakinderhulp.nl. Daar vind je ook meer informatie over het vakantieouderschap. Doe je mee?

Voor meer informatie kun je terecht bij info@europakinderhulp.nl



Mogen we bij jullie
2 weekjes
vakantie vieren?



MIDZOMERNACHTFESTIVAL MOOK & MIDDELAAR



MIDZOMERNACHTFESTIVAL

Zondag 21 juni 2026

WWW.MZNF.NL

Het wordt weer feestelijk!

Deelnemers aan het Midzomernachtfestival treden belangeloos op. Het festival wordt mede mogelijk gemaakt door inzet van vrijwilligers en financiële steun van sponsors.

Komt u ervan genieten?

Er is weer zoveel moois te zien en te horen! Dans, zang, muziek of verhalen door amateurgezelschappen, kunstenaars en kunstmakers van eigen bodem en neem zeker ook een kijkje op de markt. Er zijn veel lokale aanbieders met leuks en lekkers en voor de kleinste is er een kleurig speel-springkussen. Of wilt u geschminkt worden? Dat kan! Het wordt weer een fijne dag voor het hele gezin en de toegang is vrij.

Het programma klinkt als een klok.

Er zijn maar liefst vijf podia. U kunt kiezen uit meer dan dertig optredens rond en in de mooie historische kerk van Mook, langs de eeuwenoude Maas en op het Raadhuisplein Mook onder toezicht oog van Kisten Trui. En als u de 21^{ste} de oplossing van de flyer puzzel in de daarvoor bestemde bus doet maakt u ook nog kans op een leuke of lekkere prijs. Of misschien gaat u wel meedoen met de Vaderdagfoto-actie?

Zondag 21 juni.

U bent van harte welkom in Mook om samen de langste dag van het jaar te vieren. Het wordt weer een verbindende middag en avond met allerlei moois! Boordevol Gezelligheid. Feestelijk en verrassend. Dit jaar alweer de vierde editie! En wat leuk is om te vertellen: er zijn nu al aanmeldingen voor volgend jaar.

Vanaf 15.30 uur is de locatie geopend.

Programma vanaf 16.00 tot nabij middernacht. Meer informatie over wie, wat, waar en hoe laat vindt u op www.midzomernachtfestival.nl. Kom genieten, groeten en ontmoeten en vrolijk flaneren. Wij zien u graag. Tot dan!

KEVELAERTOCHT VRIJDAG 4 SEPTEMBER 2026

Op vrijdag 4 september lopen wij vanaf Gennep een contemplatieve wandeling naar Kevelaer. De tocht gaat door de velden, langs boerenwegen en bos.

THEMA: Luisteren naar elkaar

Programma:

- 07.00 uur – Ontvangst met koffie of thee Bij het DAC, (Dagactiviteitencentrum)
Stiemensweg 11, Gennep
- 07.30 uur – Openingsbijeenkomst met muziek. Geleid door Juul Beer en
Carla Kersten
- 08.00 uur – Vertrek (eerste half uur in stilte)
1e stop, koffie/thee en cake bij familie Cremers, Siebengewald.
- 13.00 uur – 2e stop, lunch in Duitsland bij familie Wessels.
(Lunch zelf meenemen)
3e stop – Een pakje fris in het Zwijnenbos
4e stop – Hubertuskapel Keylaer met een korte dienst.
Aansluitend het laatste stuk naar Kevelaer.
- 18.00 uur – Diner in Restaurant Hollandia.
- 20.30 uur – Met de bus terug naar Gennep.

Totale afstand: 28 kilometer.
Zorg voor goed schoeisel.

Meer informatie: ingeborgscheepers@gmail.com
Mobiel - 06 203 01 205

De kosten zullen waarschijnlijk tussen de €45,00 en €50,00 p.p. liggen.

Aanmelden vóór 15 juli bij
Ingeborg Scheepers;
ingeborgscheepers@gmail.com

Kevelaertocht



ROOSTER VIERINGEN H. ANTONIUS ABT

	Ven-Zeld.	Ottersum	Milsbeek	Middelaar	Mook	Molenhoek
30/31 mei				19.00	za.17.00 <i>Mortel</i> 9.30	
6/7 juni			19.00		9.30	11.00
13/14 juni	19.00				9.30	
20/21 juni		19.00			9.30	11.00
27/28 juni				19.00	9.30 G <i>St. Jan</i>	
4/5 juli			19.00		9.30	11.00
11/12 juli	19.00				9.30	
18/19 juli		19.00			9.30	11.00
25/26 juli				19.00	9.30	





Actie Kerkbalans
2026



Geef
vandaag
voor de kerk
van morgen

Overleden



Bets Giesbers-Verhülsdonk, weduwe van Frans Giesbers. Geboren te Ottersum op 11 februari 1944 en overleden te Gennep op 10 april 2026. Na de uitvaartdienst op 16 april heeft de begrafenis plaatsgevonden in Ottersum.



Doopsel

Vanaf september 2014 zijn de doopzondagen in Ottersum vastgesteld op de derde zondag van de maand. Voorafgaande wordt er in overleg met het pastorale team een doopvoorbereiding afgesproken.

Openstelling dagkapel

Vanaf 1 maart tot 1 november is de dagkapel geopend van 10.00 – 17.00 uur voor het opsteken van een kaars of een moment van gebed.

Opbrengst vastenactie 2026

De opbrengst van de Vastenactie bedraagt € 38,00. Hartelijk dank voor uw gift.

Dienstenschema H. Antonius Abt parochie

Vanaf januari 2026 verandert het aanbod van Eucharistievieringen in de 6 parochiekerken van de nieuwe fusieparochie.

Voor Ottersum betekent dit dat er voortaan 1 x in de maand een Eucharistieviering is op zaterdagavond om 19.00 uur.

In Mook is elke zondagochtend een Eucharistieviering om 9.30 uur. Het schema van diensten voor de 6 parochiekerken wordt tijdig kenbaar gemaakt in het parochieblad en staat ook op onze site.



SCHEMA DIENSTEN KERKLOCATIES NOORD



Week 30 mei - 5 juni: 9^e Zondag door het jaar

Zondag 31 mei 9.30 uur: kerk Mook
Woensdag 3 juni 9.00 uur: sacristie Milsbeek

Week 6- 12 juni: 10^e Zondag door het jaar

Zaterdag 6 juni 19.00 uur: kerk Milsbeek
Zondag 7 juni 9.30 uur: kerk Mook
Woensdag 10 juni 9.00 uur: sacristie Milsbeek

Week 13-19 juni: 11^e Zondag door het jaar

Zaterdag 13 juni 19.00 uur: kapel Ven-Zelderheide
Zondag 14 juni 9.30 uur: Eucharistie Mook
Woensdag 17 juni 9.00 uur: sacristie Milsbeek

Week 20-26 juni: 12^e Zondag door het jaar

Zaterdag 20 juni 19.00 uur: kerk Ottersum
Eucharistie Herenkoor
Misdienaar: Nick/Kai

**Intenties: Jrd. Bertus Janssen en Willemien Janssen-Geurts;
Theodoor, Peter, Maria, Gerard en Coba Laemers; Willy Derks en
Martha Derks-Janssen; Paul en May Smits-Pubben en Peter.**

Zondag 21 juni 9.30 uur: kerk Mook
Woensdag 24 juni 9.00 uur: sacristie Milsbeek

Week 27 juni-3 juli: 13^e Zondag door het jaar

Zondag 28 juni 9.30 uur: kerk Mook
Woensdag 1 juli 9.00 uur: sacristie Milsbeek

Week 4-10 juli: 14^e Zondag door het jaar

Zaterdag 4 juli 19.00 uur: kerk Milsbeek
Zondag 5 juli 9.30 uur: kerk Mook
Woensdag 8 juli 9.00 uur: sacristie Milsbeek

Week 11-17 juli: 15^e Zondag door het jaar

Zaterdag 11 juli 19.00 uur: kapel Ven-Zelderheide
Zondag 12 juli 9.30 uur: kerk Mook
Woensdag 15 juli 9.00 uur: sacristie Milsbeek

Week 18-24 juli: 16^e Zondag door het jaar

Zaterdag 18 juli 19.00 uur:

kerk Ottersum

Eucharistie Herenchoor

Misdienaar: Nick/Kai

Intenties: Alfred Smits en Toos Smits-van de Loo; Gerrie, Maria, Karin, Peter, Netta, May, Theo; Barry, Bram en Paul; Willy Derks en Martha Derks-Janssen; Harrie Giesbers en Gerda Giesbers-Hopman, ouders Giesbers-Hopman en ouders Hopman-Hopmans.

Zondag 19 juli 9.30 uur:

kerk Mook

Woensdag 22 juli 9.00 uur:

sacristie Milsbeek

Week 25-31 juli: 17^e Zondag door het jaar

Zondag 26 juli 9.30 uur:

kerk Mook

Woensdag 29 juli 9.00 uur:

sacristie Milsbeek

MARIA EN DE VREUGDE



Heilige Maria, Moeder van God,
Gij hebt de wereld
het ware Licht geschonken:
Jezus, uw zoon – de Zoon van God.
Gij hebt u geheel
aan Gods roeping toevertrouwd
en bent zo geworden tot bron
van het goede
dat uit Hem stroomt.
Toon ons Jezus, leid ons tot Hem.
Leer ons Hem kennen en Hem liefhebben,
opdat ook wijzelf
oprecht kunnen liefhebben
en bronnen van levend water
kunnen worden
te midden van een dorstende wereld.

God is
liefde



*Paus Benedictus XVI
(uit: encycliek Deus Caritas est)*

DAT VERDIENT EEN LINTJE

Koninklijke onderscheiding voor Nieký Geurts-Smeets



Als er in Ottersum en Gennep iemand is die al decennialang het verschil maakt zonder daar ooit veel woorden aan vuil te maken, dan is het wel Nieký Geurts. Al sinds 1981 staat zij trouw aan de zijde van Truusje van Dichterbij, 44 jaar lang een luisterend oor, een vertrouwd gezicht en een rots in de branding.

Daarnaast heeft Nieký haar sporen ruimschoots verdiend in het verenigingsleven. Bij korfbalvereniging VIOS was zij van 1998 tot 2013 de secretaris die niet alleen de administratie op orde had, maar ook de vereniging een flinke moderniseringsslag hielp maken. Op basisschool De Brink was zij tussen 1980 en 2005 een van die ouders die nooit “nee” zei en uiteindelijk zelfs voorzitter van de ouderraad werd.

Carnaval? Ook daar was Nieký te vinden. Bij De Maskotters droeg zij bijna dertig jaar lang bij aan activiteiten die het dorp kleur gaven. En in Museum Het Petershuis is zij sinds 2005 een vertrouwd gezicht, eerst als gastvrouw en later als bestuurslid.

Sinds 2018 leidt zij bovendien de Goede Doelen Week Ottersum, waar zij de onmisbare spin in het web is. Organiseren, verbinden, regelen, Nieký doet het allemaal met een glimlach en een enorme dosis betrokkenheid.

Kortom: Nieký Geurts is zo'n vrijwilliger waar elke gemeenschap van droomt, loyaal, veelzijdig en altijd bereid om de handen uit de mouwen te steken.

Namens de Parochie Ottersum feliciteren wij Nieký van harte met deze koninklijke erkenning.

WIE - WAT - WAAR

Contactadressen:

Website parochie H. Antonius Abt: www.parochieantoniusabt.nl
Mailadres Parochies: administratie@parochieantoniusabt.nl
Mailadres locatie Ottersum: ottersum@parochieantoniusabt.nl
Pastoor Theo Miedema 024-6961390 of 06-48465001

Voor dringende zaken kunt u contact opnemen met mobiel secretariaat H. Antonius Abt: 06-23766873.
Het secretariaat in de sacristie is bereikbaar op dinsdagmiddag van 13.30 - 16.00 uur op 06- 42988576

Eucharistie: zie dienstenschema en op de website.

Sacramenten: doopsel, Eerste Heilige communie, vormsel, huwelijk, ziekenzalving/toedienen van de laatste sacramenten: aanvragen via pastoor.

Huwelijk: aanvragen via pastoor.

Uitvaart, avondwake: contact opnemen met pastoor.

Heilige Communie voor de zieken en thuiszittenden:

Indien u de Heilige Communie wilt ontvangen neem dan contact op met de pastoor.

Huisbezoek: u kunt hiervoor met pastoor een afspraak maken. U kunt ook contact opnemen met het secretariaat hiervoor.

Misintenties: aanvragen telefonisch op 06-42988576, tijdens openingstijd secretariaat elke dinsdag van 13.30-16.00 uur, of via e- mail: ottersum@parochieantoniusabt.nl.

Een misintentie voor het weekend of kerkelijke zondag kost € 20,00. Betaling contant tijdens opening van het secretariaat, in een envelop in de brievenbus rechts naast de hoofdingang van de kerk of op rekeningnummer van het kerkbestuur onder vermelding van intentie voor op (datum intentie).

Plaatsing in het parochieblad: zie vermelding in dit blad (uiterste inleverdatum kopij) op pagina 1.

Spreekuur begraafplaats:

Voor vragen kunt u voortaan terecht tijdens openingstijden van het secretariaat of via telefoon/e-mail van het secretariaat in Ottersum.

Openstelling kerk:

Vanaf maart tot en met oktober is de dagkapel dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur. In de wintermaanden november tot en met februari is de dagkapel gesloten.

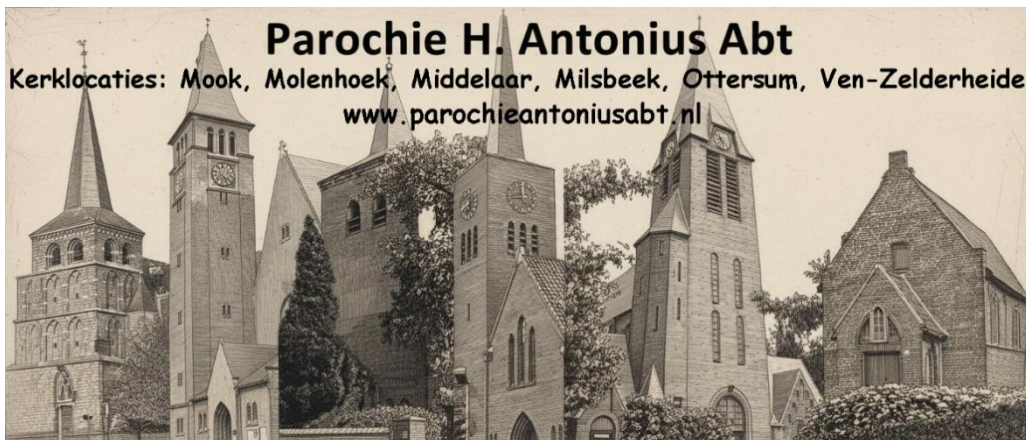
Bankrekeningen Kerk en Parochie:

NL 35 RABO 0140602089 voor kerkgebouw – pastoraat – misintenties

NL 70 RABO 0140602429 voor kerkbijdragen

Adressen en telefoonnummers:

Parochiekerk: Heilige Johannes de Doper Ottersum
Adres: St. Janstraat 13, 6595 AA Ottersum
Telefoon: 06-42988576
Parochietelefoon: 06-23766873
E-mail parochie : ottersum@parochieantoniusabt.nl
Internet: www.parochieantoniusabt.nl
Secretariaat: dinsdagmiddag van 13.30 - 16.00 uur



Actie 
Kerkbalans

**RUSTPUNT IN EEN
DRUKKE WERELD**

Geef
vandaag
voor de kerk
van morgen